



ALBUM  
CONGRESSUS XXXIV<sup>i</sup>  
EUCCHARISTICI INTERNATIONALIS

BUDAPEST, 25—30 MAII 1938



SUMPTIBUS ET TYPIS SOCIETATIS SANCTI STEPHANI,  
TYPOGRAPHIAE EDITRICIS PONTIFICIAE  
BUDAPEST, 1938



Christi fidelibus universis salutem!

Huiusce libelli est XXXIV Conventus Eucharistici, qui nongentesimo a glorificatione Hungarorum Proto-regis et Apostoli recurrende anno in principe eorundem Urbe ab universo catholico orbe concelebrabatur, memoriam scripto sermone cum interiectis imaginibus revocare indelebilemque reddere, ut Hungariae Clerus fidelisque populus de viro semper moneatur vitae spiritualis incremento, quod Jesus Christus Eucharisticus in eorum animabus in seipso Sacerdotum saecularium et religiosorum pastoralis labore praeparatis operabatur, quodque ipsi christianis in posterum moribus conservare debebunt; fratres vero catholici, qui ex omnibus populis et nationibus Christum adoraturi Budapestinum confluerant aut certe Ipsum colentibus absentes sese spiritu piisque precibus consociaverant: recordentur gratiarum, quarum istis diebus salutis ipsi quoque participes facti sunt.

Verum hic idem libellus cunctos etiam ca-  
tholicos homines, ad quamcumque denique Rem publicam  
aut nationem ipsi pertineamus, serio movet, nos om-  
nes, qui Communis Patris filii communem mensam  
habemus eundemque caelestem Panem manduca-  
mus, inter nos vinculo coniungi oportere caritatis ca-  
tholicaeque, quam aiunt, solidaritatis, qua Christi re-  
gnum in sua quisque Re publica et apud exterarumque  
nationes promovere parumque Christi mortalibus Ipso  
adiuvante parare debemus.

Strigonii, die 20 Augusti a. 1938.

Justinianus Card. Serédi  
Princeps Primas Hungariae,  
Archiep. Strigonien.

GESCHICHTE — HISTOIRE  
HISTORY — STORIA

# HYMNUS EUCHARISTICUS INTERNATIONALIS.

Animato.

A. BANGHA — G. KOUDELA.

1. Ex=sul-ta-te quotquot la = te Sparsi Christum cre = di = tis. Can-ti-cis=que col=lau-da = te  
 Tantum Regem de = bi = tis! O = ri = en = tis, oc = ci = den = tis Gentis ge = nu flec = ti = te.  
 Ju = bi = lo = que gratae mentis Laudes Christo nec = ti = te : Christe in hoc Sacramento  
 Ca = ri = ta = tis vin = cu = lum. Tu = ae pa = cis testamento Corda iungas om = ni = um !

2. Nobis olim homo factus  
 Infans terram appulit,  
 Propter nos in crucem actus  
 Sese Patri obtulit.  
 Denuo nunc hic apparet,  
 Comes nostrae fit viae;  
 Pereuntes ut servaret  
 Formam sumpsit hostiae.

Christe in hoc Sacramento  
 Caritatis vinculum,  
 Tuae pacis testamento  
 Corda iungas omnium!

3. Fratricidis ardent bellis  
 Huius gentes saeculi,  
 Odiorum heu procellis  
 Agitantur populi.  
 Seda venti tu furorem,  
 Bella aufer tristia,  
 Tuum doce nos amorem,  
 Dulcis Eucharistia!

Christe in hoc Sacramento  
 Caritatis vinculum,  
 Tuae pacis testamento  
 Corda iungas omnium!

4. Poenitentes te rogamus,  
 Caritatis victima :  
 Ut te vere diligamus,  
 Move cordis intima.  
 Sacrilegas, deprecamur,  
 Tolle undas criminum!  
 Expiati uniamur  
 Tibi, Centro Cordium!

Christe in hoc Sacramento  
 Caritatis vinculum,  
 Tuae pacis testamento  
 Corda iungas omnium!



# HYMNUS PONTIFICIUS

Auctor melodiae : F. A. FELEY

Ubi Petri stat erecta  
Sedes, princeps Urbs electa,  
Una omnes antecellis  
Impercussa tot procellis:

Roma felix usque vive,  
Vivat Summus Pontifex!

Urbs decora, Urbs beata,  
Sanguineque purpurata,  
Vitae nostrae sis magistra,  
Verae pacis administra:

Roma felix usque vive,  
Vivat Summus Pontifex!

Summe Pastor Christi gregis,  
Tu qui totum orbem regis,  
Alta moves, parva foves:  
Pasce agnos, pasce oves!

Roma felix usque vive,  
Vivat Summus Pontifex!

# I N D E X

Christi fidelibus universis Justinianus Card. Serédi .....	3
--	---

## DER XXXIV. EUCHARISTISCHE WELTKONGRESS

Zur Einführung .....	9	Erster Tag des Eucharistischen Weltkongresses	36
Die Vorbereitung des Kongresses .....	12	Zweiter Tag des Eucharistischen Kongresses..	42
Die Ankunft des Kardinal-Legaten .....	18	Die Veranstaltungen des dritten Tages .....	49
Begrüßungsabend zu Ehren des Kardinal-Legaten .....	20	Schlußtag des Kongresses .....	53
Ehrung der Eucharistie durch die geistige Welt	26	Die feierliche Eröffnung des St. Stephansjahres	
Die feierliche Eröffnung des Kongresses ...	28	Die Abreise des päpstlichen Legaten ....	62
		Bilder .....	211

## LE XXXIV<sup>e</sup> CONGRÈS EUCHARISTIQUE INTERNATIONAL

Ce que sont les Congrès Eucharistiques Internationaux .....	65	La Journée du Jeudi 26 Mai .....	92
La préparation du Congrès .....	68	La Journée du Vendredi 27 Mai .....	96
Arrivée du Cardinal Légat .....	72	La Journée du Samedi 28 Mai .....	102
Journée du Mardi 24 Mai .....	75	La Journée du Dimanche 29 Mai .....	103
La Journée du Mercredi 25 Mai .....	78	Ouverture de l'Année jubilaire de Saint Etienne	108
		Illustrations .....	211

## XXXIV<sup>th</sup> INTERNATIONAL EUCHARISTIC CONGRESS

Introduction .....	111	The second day of the Eucharistic Congress..	143
The preparations for the Congress .....	114	The third day of the Congress .....	150
The arrival of the Cardinal Legate .....	120	Closing day of the Congress .....	154
Afternoon reception in honour of the Cardinal Legate .....	122	The Closing Procession of the Congress from St. Stephen's Cathedral to Heroes Square..	157
The solemn opening of the Congress .....	130	Opening of the St. Stephen Commemorative Year .....	162
First day of the International Eucharistic Congress .....	138	Pictures .....	211

## IL XXXIV CONGRESSO EUCHARISTICO INTERNAZIONALE

Cosa sono i Congressi eucaristici internazionali	165	Seconda giornata del Congresso .....	187
La preparazione del Congresso eucaristico internazionale .....	168	Terza giornata del Congresso .....	191
L'arrivo del Cardinale Legato a Budapest ...	172	Giornata di chiusura .....	195
Martedì, 24 Maggio .....	176	L'apertura delle solennità per il IX centenario della morte di Santo Stefano, primo re d'Ungheria .....	204
Mercoledì, 25 Maggio .....	180	Illustrazioni .....	211
La grande Cerimonia inaugurale .....	182		
Prima giornata del Congresso .....	184		

Hymnus Eucharisticus Internationalis .....	209	Hymnus Pontificius .....	305
--	-----	--------------------------	-----

*Außer den im Album schon signierten Bildern stammen die Aufnahmen von :*

K. Iseberi Dely (Seite 297). — Karl Escher (Gesamtbild vor dem Titelblatte und Seite 249, 251, 252, 253, 264, 267, 270, 271, 281, 290, 291, 295, 303). — «Inkey Presse Service» (Seite 234, 262). — G. Kántor (Seite 302). — Alexander Jakab (Seite 258, 266, 269). — Alexander Kukorelly (Seite 228, 232, 258, 262, 263, 264, 265). — Ungarisches Film-Bureau «Magyar Film-Iroda» (Seite 233, 250, 253, 254, 255, 256, 257, 259, 260, 271, 276, 277, 279, 280, 281, 282, 287, 289, 299, 300, 301). — Foto Orelly (Seite 231, 235, 248, 250, 255, 256, 263, 265, 276, 278, 280, 284, 288, 292, 295, 298, 301). — H. Rötzer (Seite 266). — Alfred Pobuda (Seite 289). — Foto Schäffer (Seite 219, 225, 232, 234, 261, 268, 272, 273, 274, 275, 283, 285, 286, 293, 294, 296, 297, 298, 304). — Gróf Serényi (Seite 267). — Vörösváry (Seite 282).



